

Súd: Okresný súd Galanta  
Spisová značka: 3T/193/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2313011210  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 01. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daniel Miženko  
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2014:2313011210.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta, v senáte zloženom z predsedu JUDr. Daniela Miženka a prísediacich Z. S. U. a S. O., v trestnej veci obvinenej X. S., na verejnom zasadnutí 22.01.2014, takto

### rozhodol:

Súd, podľa § 334 ods. 4 Tr. por., schvaľuje dohodu o vine a treste uzavretú medzi prokurátorom Okresnej prokuratúry Galanta JUDr. Michalom Oravcom a obvinenou X. S. 13.12.2013 a potvrdzuje ju v tomto

znení:

Súd, podľa § 41 ods. 3 Trestného zákona z r u š u j e výrok o vine a treste rozsudku Okresného súdu Žilina, sp. zn. 3T 185/2013, z 18.11.2013, právoplatného 18.11.2013, ktorým bola X. S. uznaná za vinnú z prečinu podvodu podľa § 221 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona na trest odňatia slobody v trvaní 12 mesiacov, s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu 18 mesiacov na tom skutkovom základe, že

- ako konateľka spoločnosti QUADRENT s.r.o., Hviezdoslavova 797/1, Galanta, za účelom vylákania provízie uzatvorila ako sprostredkovateľ Zmluvu o sprostredkovaní zo dňa 11.11.2011 so spoločnosťou EuroFinancie, s.r.o., Západná 11, Žilina, dňa 16.11.2011 bola zaregistrovaná do zoznamu podriadených finančných agentov registra Národnej banky Slovenska, následne v období od novembra 2011 do januára 2012 uzatvorila spolu 11 životných poistných zmlúv, a to • s poistníkom A. L. dňa 22.11.2011 životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884304243 na poisteného A. L., • dňa 28.11.2011 životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884304477 na poisteného X. L. a • dňa 28.11.2011 životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884304234 na poisteného J. L., ďalej • s poistníkom a poisteným M. L. dňa 11.1.2012 životné poistenie ING SMART č. 8884183023, • s poistníkom a poisteným S. A. dňa 11.1.2012 životné poistenie ING SMART č. 8884183041, • s poistníkom AA TRADE s.r.o., Galanta dňa 12.1.2012 poistnú zmluvu - PENZIA PLUS č. 9900372158 na poisteného S. A., • s poistníkom BAU FLEX s.r.o., Tomášikovo dňa 12.1.2012 poistnú zmluvu - PENZIA PLUS č. 9900372167 na poisteného V. S., • s poistníkom AUREL TRADE s.r.o., Hurbanovo dňa 13.1.2012 poistnú zmluvu - Invest Plus č. 9910839318 na poisteného Z. S., taktiež sama • ako poistník dňa 18.1.2012 uzatvorila životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884305929 na poisteného Y. S. a • životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884304468 na poisteného J. S. a • na seba ako poisteného dňa 11.1.2012 životné poistenie ING SMART č. 8884183032, za ktoré jej bolo vyplatené zálohovo na províziách 3.773,71 € v zmysle Sadzobníka provízií a Provízneho poriadku spol. EuroFinancie s.r.o., následne dňa 24.2.2012 vypovedala uvedenú Zmluvu o sprostredkovaní, dňa 21.3.2012 bola odregistrovaná z registra NBS a obchodný podiel v spoločnosti QUADRENT s.r.o. dňa 20.7.2012 previedla na nového spoločníka a konateľa, pričom vedela, že poistné podľa týchto poistných zmlúv nie je riadne platené a poistné zmluvy z toho dôvodu budú stornované, prípadne zaniknú a províziu bude musieť v príslušnej výške vrátiť, čím takto svojím konaním uviedla do omylu spoločnosť EuroFinancie s.r.o., Západná 11, Žilina, IČO: 44 483 465, a spôsobila jej škodu vo výške 13.773,71 €,

a

obv. X. S., nar. XX.XX.XXXX I. Š.,  
bydlisko A., H. W.. Č.. XXXX/XXX,

uznáva za vinnú, že

- 1/ ako konateľka spoločnosti QUADRENT s.r.o., Hviezdoslavova 797/1, Galanta, za účelom vylákania provízie uzatvorila ako sprostredkovateľ Zmluvu o sprostredkovaní zo dňa 11.11.2011 so spoločnosťou EuroFinancie, s.r.o., Západná 11, Žilina, dňa 16.11.2011 bola zaregistrovaná do zoznamu podriadených finančných agentov registra Národnej banky Slovenska, následne v období od novembra 2011 do januára 2012 uzatvorila spolu 11 životných poistných zmlúv, a to • s poistníkom A. L. dňa 22.11.2011 životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884304243 na poisteného A. L., • dňa 28.11.2011 životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884304477 na poisteného X. L. a • dňa 28.11.2011 životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884304234 na poisteného J. L., ďalej • s poistníkom a poisteným M. L. dňa 11.1.2012 životné poistenie ING SMART č. 8884183023, • s poistníkom a poisteným S. A. dňa 11.1.2012 životné poistenie ING SMART č. 8884183041, • s poistníkom AA TRADE s.r.o., Galanta dňa 12.1.2012 poistnú zmluvu - PENZIA PLUS č. 9900372158 na poisteného S. A., • s poistníkom BAU FLEX s.r.o., Tomášikovo dňa 12.1.2012 poistnú zmluvu - PENZIA PLUS č. 9900372167 na poisteného V. S., • s poistníkom AUREL TRADE s.r.o., Hurbanovo dňa 13.1.2012 poistnú zmluvu - Invest Plus č. 9910839318 na poisteného Z. S., taktiež sama • ako poistník dňa 18.1.2012 uzatvorila životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884305929 na poisteného Y. S. a • životné poistenie ING SMART - UMIS č. 8884304468 na poisteného J. S. a • na seba ako poisteného dňa 11.1.2012 životné poistenie ING SMART č. 8884183032, za ktoré jej bolo vyplatené zálohovo na províziách 3.773,71 € v zmysle Sadzobníka provízií a Provízneho poriadku spol. EuroFinancie s.r.o., následne dňa 24.2.2012 vypovedala uvedenú Zmluvu o sprostredkovaní, dňa 21.3.2012 bola odregistrovaná z registra NBS a obchodný podiel v spoločnosti QUADRENT s.r.o. dňa 20.7.2012 previedla na nového spoločníka a konateľa, pričom vedela, že poistné podľa týchto poistných zmlúv nie je riadne platené a poistné zmluvy z toho dôvodu budú stornované, prípadne zaniknú a províziu bude musieť v príslušnej výške vrátiť, čím takto svojím konaním uviedla do omylu spoločnosť EuroFinancie s.r.o., Západná 11, Žilina, IČO: 44 483 465, a spôsobila jej škodu vo výške 13.773,71 Eur,

- 2 /ako konateľka spol. QUADRENT, s. r. o., so sídlom Galanta, Hviezdoslavova 797/1, IČO: 44 912 684, na základe Zmluvy o sprostredkovaní poistenia č. 010075 uzatvorenou so spol. trinity QQ, s. r. o., so sídlom /chov, Streženická cesta 1025, IČO: 45 348 821, za účelom vylákania provízií zo životných poistiek, uzatvorila v období od 09. 03. 2012 do 16. 05. 2012, na rôznych miestach prevažne v okrese Galanta, 11 zmlúv životného poistenia a to nasledovne: dňa 09. 03. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900371791 s poistníkom spol. STAVKOMPLEX-SK, s. r. o., poisteným X. W., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 1.646,13 Eur, dňa 10. 03. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900371785 s poistníkom spol. ALMORA, s. r. o., poisteným Y. S., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 2.113,56 Eur, dňa 11. 03. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900371792 s poistníkom a zároveň poisteným S. Y., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 1.417,31 Eur, dňa 10. 04. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900371786 s poistníkom a zároveň poisteným Q. Š., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 596,69 Eur, dňa 02. 05. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900371787 s poistníkom Ing. A. L., nar. XX. XX. XXXX, poisteným J. L., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 556,20 Eur, dňa 02. 05. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900371789 s poistníkom Ing. A. L., nar. XX. XX. XXXX, poisteným X. L., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 575,44 Eur, dňa 02. 05. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900371790 s poistníkom a zároveň poisteným Ing. A. L., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 1.668,60 Eur, dňa 14. 05. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900371766 s poistníkom AA TRADE, s. r. o., poisteným S. A., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 587,35 Eur, dňa 15. 05. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900391403 s poistníkom GETO TRADE, s. r. o., poisteným S. H., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 2.042,59 Eur, dňa 15. 05. 2012 uzatvorila Poistnú zmluvu - penzia plus v mene životnej poisťovni AEGON č. 9900391404 s poistníkom B-T Stav, s. r. o., poisteným V. K., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 1.310,74 Eur, dňa 16. 05. 2012 uzatvorila Investičné životné poistenie Comfort plus v mene poisťovne AXA č. 9999895616 s poistníkom EDWARD&SYN, s.

r. o., poisteným Z. S., nar. XX. XX. XXXX, za ktorú dostala províziu vo výške 2.224,80 Eur, X. S. však dňa 06. 07. 2012 previedla obchodné podiely spol. QUADRENT, s. r. o. na nového spoločníka a konateľa a následne od 07. 07. 2012 do 10. 07. 2012 bolo vypovedaných 7 zmlúv životného poistenia, pričom mesačné poistné na všetkých zmluvách sa prestalo zo strany poistených uhrádzať už skôr, teda X. S. už v čase uzatvárania vyššie uvedených poistných zmlúv vedela, že klienti nebudú splácať poistné zmluvy minimálne jeden rok, čo bola podmienka pre ponechanie si celej čiastky provízie, čím takýmto konaním vylákala od spoločnosti trinity QQ, s. r. o. provízie v celkovej výške 14.720,31 Eur, ktoré do dnešného dňa aj napriek výzve nevrátila a spôsobila tým spol. trinity QQ, s. r. o. škodu vo výške 14.720,31 Eur,

t e d a

v bode 1/ a 2/:

- na škodu cudzieho majetku seba alebo iného obohatila tým, že uviedla niekoho do omylu a spôsobila tak na cudzom majetku značnú škodu,  
č í m s p á c h a l a

v bode 1/ a 2/:

- pokračovací zločin podvodu podľa § 221 odsek 1, odsek 3 písm. a) Trestného zákona.

**ZA TO JEJ SÚD UKLADÁ:**

- Podľa § 221 ods. 3 Tr. zák., § 36 písm. j/, l/ Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., § 39 ods. 2 písm. d/, ods. 4 Tr. zák., § 41 ods. 3 Tr. zák., spoločný trest odňatia slobody v trvaní 2 (dvoch) rokov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. súd výkon trestu odňatia slobody podmienene odkladá a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. určuje skúšobnú dobu na 2 (dva) roky.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd poškodené spoločnosti QQ, s.r.o., so sídlom v Púchove, Streženická cesta č. 1025 a EuroFinancie, s.r.o., so sídlom v Žiline, Západná ul. č. 11 s nárokom na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátor Okresnej prokuratúry Galanta JUDr. Michal Oravec doručil 16.12.2013 Okresnému súdu Galanta návrh na schválenie dohody o vine a treste uzavretú s obvinenou X. S. 13.12.2013.

Podľa dohody z 13.12.2013 obvinená X.. S. uznala vinu zo spáchania pokračovacieho zločinu podvodu podľa § 221 odsek 1, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona na tom skutkovom základe ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Ďalej podľa dohody obvinená X.. S. akceptovala spoločný trest odňatia slobody v trvaní 2 rokov, s podmienčným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu 2 rokov.

Predseda senátu, po preskúmaní dohody o vine a treste, nezistil porušenie procesných predpisov. Dospel k záveru, že dohoda o vine a treste nie je zrejme neprimeraná (§ 331 ods. 1 Tr. por.) a určil preto termín verejného zasadnutia na rozhodnutie o návrhu prokurátora na schválenie uvedenej dohody.

Predseda senátu, formou otázok, zisťoval na verejnom zasadnutí či obvinená X.. S.:

X. rozumie podanému návrhu na dohodu o vine a treste

2. súhlasí, aby sa jej trestná vec prejedнала touto skrátenou formou, čím sa vzdáva práva na verejný proces

3. rozumie čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa jej kladie za vinu

4. bola poučená o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či jej bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a či sa s obhajcom mohla radiť o spôsobe obhajoby

5. rozumie podstate konania o návrhu na dohodu o vine a treste

6. rozumie právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu

7. bola oboznámená s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestný čin jej kladený za vinu
8. sa dobrovoľne priznala a uznala vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v návrhu dohody o vine a treste kvalifikuje ako určitý trestný čin
9. súhlasí s navrhovaným trestom, trest prijíma a v stanovených lehotách sa podriadi výkonu trestu
10. si uvedomuje, že ak súd prijme návrh na dohodu o vine a treste a vynesie rozsudok, ktorý nadobudne právoplatnosť vyhlásením, nebude možné proti tomuto rozsudku podať odvolanie.

Obvinená X.. S. na všetky uvedené otázky odpovedala áno (rozumela im, otázky jej boli vysvetlené).

Súd, vychádzajúc z obsahu dohody o vine a treste z 13.12.2013 vychádzajúc zo zákonnosti postupu policajta i prokurátora v štádiu pred podaním návrhu v tejto veci, berúc do úvahy najmä všetky kladné odpovede obvinenej X.. S. na otázky uvedené pod č. 1 - 10 (§ 333 ods. 3 písm. a - j Tr. por.), schválil dohodu o vine a treste predloženú súdu prokurátorom Okresnej prokuratúry Galanta JUDr. M. Oravcom (sp. zn. 1Pv 323/2013, z 13.12.2013) a potvrdil jej obsah verejne vyhláseným rozsudkom. Keďže ide o pokračovací zločin podvodu podľa § 221 odsek 1, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona, súd na základe § 41 odsek 3 Tr. zák. zrušil výrok o vine a treste rozsudku Okresného súdu Žilina, sp. zn. 3T 185/2013, z 18.11.2013, právoplatného tým istým dňom. Týmto zrušeným rozsudkom bola obv. X.. S. odsúdená za skutok pod bodom 1/ tohto rozsudku, právne kvalifikovaný ako prečin podvodu podľa § 221 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona na trest odňatia slobody v trvaní 12 mesiacov, s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu 18 mesiacov.

Súd obvinenú X.. S. uznal teda za vinnú z pokračovacieho zločinu podvodu podľa § 221 odsek 1, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona.

Výrok o treste, (spoločný trest odňatia slobody v trvaní 2 rokov, s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu 2 rokov) zodpovedá kritériám uvedeným v § 34 ods. 1, 4 Tr. zák. (účel trestu, možnosť nápravy, závažnosť činu).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie ani dovolanie okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por..  
Rozsudok nadobúda právoplatnosť jeho vyhlásením.